



Gemeinde der Drei Zinnen
Comune delle Tre Cime

Gemeinde Toblach
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Rathaus
Graf-Künigl-Straße 1
I 39034 Toblach
Telefon 0474 970 - 500
Telefax 972 - 844

Comune di Dobbiaco
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Municipio
Via Conti Künigl 1
I 39034 Dobbiaco
telefono 0474 970 - 500
telefax 972 - 844

Anordnung Nr. 33/2026

Toblach, am 28.04.2026

Ordinanza n°. 33/2026

Dobbiaco, il 28/04/2026

ANORDNUNG

DER BÜRGERMEISTER

Nach Einsichtnahme in die Anfrage der Firma UNIROCK S.r.l., die die Sperrung der Höhlensteinstr. (auf Höhe der Unterführung) beantragt, um Fassadenarbeiten an der Brücke der Staatsstraße SS 51 di Alemagna bei Kilometer 133+833 durchzuführen;

Nach Einsichtnahme in das D.P.R. vom 30. April 1992, Nr. 285

Nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung i. g. F.;

o r d n e t a n

folgende Verkehrsregelung:

Die Sperrung der Höhlensteinstr. (auf Höhe der Unterführung) wegen Fassadenrenovierungsarbeiten an der Brücke der Staatsstraße SS 51 „Alemagna“ bei Kilometer 133+833 vom 04.05.2026, 07:00 Uhr, bis zum 14.05.2026, 18:00 Uhr, einschließlich Samstag und Sonntag.

Während der Bauarbeiten in der Höhlensteinstr. wird der Auto-, Fahrrad- und Fußgängerverkehr auf der Seeweg umgeleitet.

Betnmischer und Fahrzeuge, die aufgrund ihrer Höhe den Seeweg nicht fahren können, müssen ihre Durchfahrt einen (1) Tag im Voraus dem Bauleiter Sebastiano Miana unter der Telefonnummer 344/0165764 melden, um die Durchfahrt abzustimmen;

Alle Anwohner in den betroffenen Gebieten müssen rechtzeitig über die vom Auftragnehmer durchgeführten Arbeiten informiert werden.

Autos sollten äußerst vorsichtig sein und mit mäßiger Geschwindigkeit fahren.

Die Verordnung muss auf beiden Seiten der Baustelle ausgehängt werden.

ORDINANZA

IL SINDACO

Vista la domanda della ditta UNIROCK S.r.l la quale richiede la chiusura, della Via Landro (all'altezza del sottopasso) per lavori di rifacimento delle facciate sul ponte della SS 51 di Alemagna alla chilometrica 133+833;

Visto il D.P.R. del 30 aprile 1992, n. 285;

Visti gli artt. 6 e 7 del codice della strada in vigore;

o r d i n a

la seguente regolamentazione del traffico:

la chiusura, della Via Landro (all'altezza del sottopasso) per lavori di rifacimento delle facciate sul ponte della SS 51 di Alemagna alla chilometrica 133+833 dalle ore 07:00 del giorno 04.05.2026 fino alle ore 18:00 del 14.05.2026 sabato e domenica compreso.

Durante i lavori nella Via Landro il traffico veicolare, dei velocipedi e pedonale verrà deviato sulla Via Lago.

Le betoniere e i veicoli che non riescono a transitare in Via al Lago per via dell'altezza devono comunicare il passaggio 1 (uno) giorno prima al responsabile dei lavori Sebastiano Miana tel. Nr. 344/0165764 per concordare il passaggio;

Tutti i residenti nelle zone interessate devono essere informati per tempo dell'esecuzione dei lavori dalla ditta esecutrice.

Le auto dovranno prestare massima attenzione e procedere ad una velocità moderata.

L'ordinanza deve essere esposta su entrambi i lati sul cantiere.

Die entsprechenden Verbots- und Warnschilder, eventuelle Ampeln und Umleitungen müssen deutlich gekennzeichnet sein (Abstimmung mit der Ortspolizei vor/nach der Aufstellung) und werden vom Antragsteller angebracht und aufgestellt.

Tel. des Baustellenverantwortlichen 344-0165764 oder 353-4422358

Die örtliche Carabinieri-Station und die Ortspolizei sind mit der Durchführung der Verordnung beauftragt.

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden.

Die Person oder Körperschaft, die für die im Betreff genannten Arbeiten ermächtigt wurde, ist direkt und ausschließlich für die Schäden verantwortlich, die durch die Grundbesetzung oder die durchgeführten Arbeiten an Personen oder Sachen entstehen sollten, und haftet für diese Schäden in zivil- und strafrechtlicher Hinsicht, wobei jede Verantwortung der Gemeinde ausgeschlossen bleibt.

I relativi cartelli di divieto e di pericolo, eventuali impianti semaforici, deviazioni devono essere segnalate in modo chiaro (consultazione con la Polizia Locale prima/dopo l'installazione) e verranno apposti e disposti da parte del richiedente.

Nr. tel di reperibilità: 344-0165764 o 353-4422358

La Stazione locale dei Carabinieri e la Polizia Locale sono incaricati con l'esecuzione della presente ordinanza.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

La persona o l'ente autorizzato ad eseguire i lavori in oggetto è diretto ed esclusivo responsabile per i danni causati a persone o cose per effetto dell'occupazione del suolo pubblico e delle opere e lavori eventualmente su di essi eseguiti, rispondendo degli stessi sotto ogni profilo penale e civile, restando esclusa qualsiasi responsabilità del Comune.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
- RIENZNER Martin -
(digital signiert - -firmato con firma digitale)